

### **D** Niedervolt-Halogenlampendimmer

Dieser Dimmer ist speziell für die primärseitige Steuerung von magnetischen Lampentransformatoren geeignet.

Der Anschluß mehrerer Transformatoren an einen Dimmer ist erlaubt. Jeder Transformator darf entsprechend seiner Nennleistung mit verschiedenen Niederspannungs-Halogenlampen belastet werden.

Die Summe aller Halogenlampenleistungen darf die angegebene Nennleistung des Dimmers nicht überschreiten.

Der Dimmer besitzt einen Thermoschutz, der nach Auslösen (Überlastung) das Gerät aus Sicherheitsgründen **dauerhaft** außer Betrieb setzt. Der Dimmer muß repariert werden.

#### **Techn. Daten:**

Netzspannung: 230 V~ 50 Hz  
Anschlußleistung: min.20 – max. 500 VA  
Sicherung: T 4 A / 250 V

### **D** Niedervolt-Halogenlampendimmer

Dieser Dimmer ist speziell für die primärseitige Steuerung von magnetischen Lampentransformatoren geeignet.

Der Anschluß mehrerer Transformatoren an einen Dimmer ist erlaubt. Jeder Transformator darf entsprechend seiner Nennleistung mit verschiedenen Niederspannungs-Halogenlampen belastet werden.

Die Summe aller Halogenlampenleistungen darf die angegebene Nennleistung des Dimmers nicht überschreiten.

Der Dimmer besitzt einen Thermoschutz, der nach Auslösen (Überlastung) das Gerät aus Sicherheitsgründen **dauerhaft** außer Betrieb setzt. Der Dimmer muß repariert werden.

#### **Techn. Daten:**

Netzspannung: 230 V~ 50 Hz  
Anschlußleistung: min.20 – max.500 VA  
Sicherung: T 4 A / 250 V

### **D** Niedervolt-Halogenlampendimmer

Dieser Dimmer ist speziell für die primärseitige Steuerung von magnetischen Lampentransformatoren geeignet.

Der Anschluß mehrerer Transformatoren an einen Dimmer ist erlaubt. Jeder Transformator darf entsprechend seiner Nennleistung mit verschiedenen Niederspannungs-Halogenlampen belastet werden.

Die Summe aller Halogenlampenleistungen darf die angegebene Nennleistung des Dimmers nicht überschreiten.

Der Dimmer besitzt einen Thermoschutz, der nach Auslösen (Überlastung) das Gerät aus Sicherheitsgründen **dauerhaft** außer Betrieb setzt. Der Dimmer muß repariert werden.

#### **Techn. Daten:**

Netzspannung: 230 V~ 50 Hz  
Anschlußleistung: min. 20 – max..500 VA  
Sicherung: T 4 A / 250 V

### **D** Niedervolt-Halogenlampendimmer

Dieser Dimmer ist speziell für die primärseitige Steuerung von magnetischen Lampentransformatoren geeignet.

Der Anschluß mehrerer Transformatoren an einen Dimmer ist erlaubt. Jeder Transformator darf entsprechend seiner Nennleistung mit verschiedenen Niederspannungs-Halogenlampen belastet werden.

Die Summe aller Halogenlampenleistungen darf die angegebene Nennleistung des Dimmers nicht überschreiten.

Der Dimmer besitzt einen Thermoschutz, der nach Auslösen (Überlastung) das Gerät aus Sicherheitsgründen **dauerhaft** außer Betrieb setzt. Der Dimmer muß repariert werden.

#### **Techn. Daten:**

Netzspannung: 230 V~ 50 Hz  
Anschlußleistung: 20 - 500 VA  
Sicherung: T 4 A / 250 V

### **F** Variateur halogène à basse tension

Ce variateur s'adapte particulièrement pour la commande primaire de transformateurs de lampes.

Le raccordement de plusieurs transformateurs à un seul variateur est autorisé. Chaque transformateur peut, selon sa puissance nominale, être raccordé à plusieurs lampes halogène basse tension.

La somme des puissances de toutes les lampes halogène ne doit pas dépasser la puissance nominale du variateur.

L'appareil possède une protection thermique, qui après être activée (surcharge) met l'appareil hors usage pour raison de sécurité et doit être réparé.

#### **Données techniques:**

Tension: 230 V~ 50 Hz  
Puissance de raccordement: 20 - 500 VA  
Fusible: T 4 A / 250 V

### **F** Variateur halogène à basse tension

Ce variateur s'adapte particulièrement pour la commande primaire de transformateurs de lampes.

Le raccordement de plusieurs transformateurs à un seul variateur est autorisé. Chaque transformateur peut, selon sa puissance nominale, être raccordé à plusieurs lampes halogène basse tension.

La somme des puissances de toutes les lampes halogène ne doit pas dépasser la puissance nominale du variateur.

L'appareil possède une protection thermique, qui après être activée (surcharge) met l'appareil hors usage pour raison de sécurité et doit être réparé.

#### **Données techniques:**

Tension: 230 V~ 50 Hz  
Puissance de raccordement: 20 - 500 VA  
Fusible: T 4 A / 250 V

### **F** Variateur halogène à basse tension

Ce variateur s'adapte particulièrement pour la commande primaire de transformateurs de lampes.

Le raccordement de plusieurs transformateurs à un seul variateur est autorisé. Chaque transformateur peut, selon sa puissance nominale, être raccordé à plusieurs lampes halogène basse tension.

La somme des puissances de toutes les lampes halogène ne doit pas dépasser la puissance nominale du variateur.

L'appareil possède une protection thermique, qui après être activée (surcharge) met l'appareil hors usage pour raison de sécurité et doit être réparé.

#### **Données techniques:**

Tension: 230 V~ 50 Hz  
Puissance de raccordement: 20 - 500 VA  
Fusible: T 4 A / 250 V

### **F** Variateur halogène à basse tension

Ce variateur s'adapte particulièrement pour la commande primaire de transformateurs de lampes.

Le raccordement de plusieurs transformateurs à un seul variateur est autorisé. Chaque transformateur peut, selon sa puissance nominale, être raccordé à plusieurs lampes halogène basse tension.

La somme des puissances de toutes les lampes halogène ne doit pas dépasser la puissance nominale du variateur.

L'appareil possède une protection thermique, qui après être activée (surcharge) met l'appareil hors usage pour raison de sécurité et doit être réparé.

#### **Données techniques:**

Tension: 230 V~ 50 Hz  
Puissance de raccordement: 20 - 500 VA  
Fusible: T 4 A / 250 V

### **I** Regolatore di luminosità ad alogeno per basso voltaggio

Questo regolatore di luminosità é adatto in parte primaria per il comando di lampade trasformatore.

Al regolatore di luminosità si possono collegare vari trasformatori. Ad ogni trasformatore, secondo il suo rendimento nominale, si possono collegare diverse lampade ad alogene a bassa tensione.

La somma di tutte le lampade ad alogene collegate non deve superare il rendimento nominale indicato sul regolatore di luminosità.

L'apparecchio possiede una protezione termica, che dopo essere stata attivata (sopra carica) mette, per motivi di sicurezza l'apparecchio fuori uso e dev'essere riparato.

#### **Dati tecnici:**

Tensione: 230 V~ 50 Hz  
Attacco di capacità: 20 - 500 VA  
Fusibile: T 4 A / 250 V

### **I** Regolatore di luminosità ad alogeno per basso voltaggio

Questo regolatore di luminosità é adatto in parte primaria per il comando di lampade trasformatore.

Al regolatore di luminosità si possono collegare vari trasformatori. Ad ogni trasformatore, secondo il suo rendimento nominale, si possono collegare diverse lampade ad alogene a bassa tensione.

La somma di tutte le lampade ad alogene collegate non deve superare il rendimento nominale indicato sul regolatore di luminosità.

L'apparecchio possiede una protezione termica, che dopo essere stata attivata (sopra carica) mette, per motivi di sicurezza l'apparecchio fuori uso e dev'essere riparato.

#### **Dati tecnici:**

Tensione: 230 V~ 50 Hz  
Attacco di capacità: 20 - 500 VA  
Fusibile: T 4 A / 250 V

### **I** Regolatore di luminosità ad alogeno per basso voltaggio

Questo regolatore di luminosità é adatto in parte primaria per il comando di lampade trasformatore.

Al regolatore di luminosità si possono collegare vari trasformatori. Ad ogni trasformatore, secondo il suo rendimento nominale, si possono collegare diverse lampade ad alogene a bassa tensione.

La somma di tutte le lampade ad alogene collegate non deve superare il rendimento nominale indicato sul regolatore di luminosità.

L'apparecchio possiede una protezione termica, che dopo essere stata attivata (sopra carica) mette, per motivi di sicurezza l'apparecchio fuori uso e dev'essere riparato.

#### **Dati tecnici:**

Tensione: 230 V~ 50 Hz  
Attacco di capacità: 20 - 500 VA  
Fusibile: T 4 A / 250 V

### **I** Regolatore di luminosità ad alogeno per basso voltaggio

Questo regolatore di luminosità é adatto in parte primaria per il comando di lampade trasformatore.

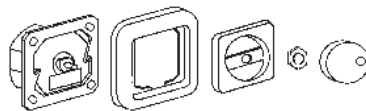
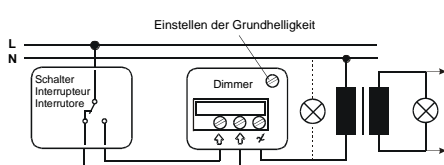
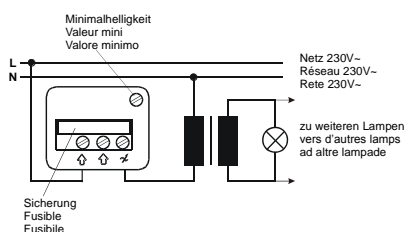
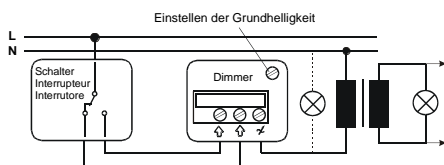
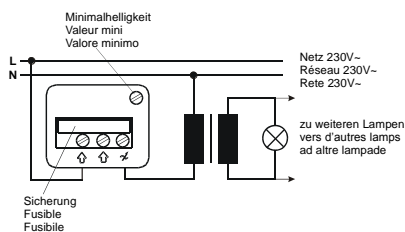
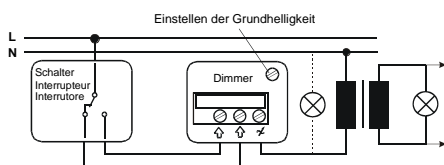
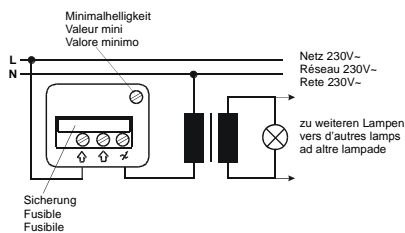
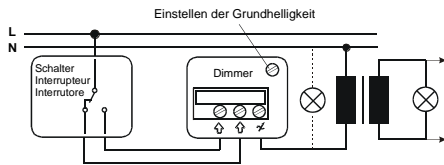
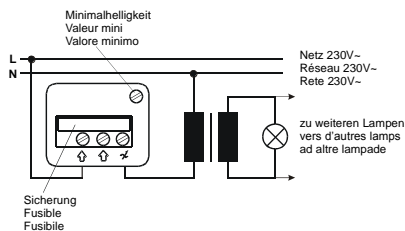
Al regolatore di luminosità si possono collegare vari trasformatori. Ad ogni trasformatore, secondo il suo rendimento nominale, si possono collegare diverse lampade ad alogene a bassa tensione.

La somma di tutte le lampade ad alogene collegate non deve superare il rendimento nominale indicato sul regolatore di luminosità.

L'apparecchio possiede una protezione termica, che dopo essere stata attivata (sopra carica) mette, per motivi di sicurezza l'apparecchio fuori uso e dev'essere riparato.

#### **Dati tecnici:**

Tensione: 230 V~ 50 Hz  
Attacco di capacità: 20 - 500 VA  
Fusibile: T 4 A / 250 V



### (D) Achtung !

Arbeiten am 230V-Netz dürfen nur von einer Elektrofachkraft durchgeführt werden. Alle Tätigkeiten dürfen nur durchgeführt werden, wenn die Netzspannung abgeschaltet ist.

### Montage:

1. Strom abschalten
2. Drehknopf über Anschlag abdrehen
3. Abdeckung entfernen
4. Gerät nach Schaltbild anschließen

Der Zusammenbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

Bei Störungen bitte eingebaute Sicherung überprüfen. Bei Bedarf nur durch gleichen Sicherungswert und Typ ersetzen.

### (F) Attention !

Des travaux sur le réseau électrique 230V peuvent être effectués que par du personnel autorisé. N'entamer le travail que si le courant électrique soit coupé.

### Montage:

1. Couper le courant électrique
2. Dévisser le bouton rotatif (passer la butée)
3. Enlever plaque de recouvrement
4. Raccorder l'appareil suivant le schéma de raccordement

Le remontage de l'inverseur se fait sens inverse.

En cas de problèmes contrôler le fusible à l'intérieur du variateur. Ne remplacer le fusible défectueux que par le même type de même calibre.

### (I) Attenzione !

Lavori sulla rete 230V possono essere effettuati solo da persone autorizzate. Qualsiasi intervento può essere effettuato solo con tensione a rete disinserita.

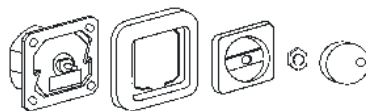
### Montaggio:

1. Staccare la corrente
2. Chiudere la manopola sorpassando l'arresto
3. Rimuovere la copertura
4. Effettuare l'allacciamento in conformità con lo schema elettrico

Il montaggio avviene in ordine inverso.

In caso di anomalie siete pregati di verificare il fusibile installato. Sostituire il fusibile sempre con uno dello stesso tipo e con la stessa capacità.

19.101.00



### (D) Achtung !

Arbeiten am 230V-Netz dürfen nur von einer Elektrofachkraft durchgeführt werden. Alle Tätigkeiten dürfen nur durchgeführt werden, wenn die Netzspannung abgeschaltet ist.

### Montage:

1. Strom abschalten
2. Drehknopf über Anschlag abdrehen
3. Abdeckung entfernen
4. Gerät nach Schaltbild anschließen

Der Zusammenbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

Bei Störungen bitte eingebaute Sicherung überprüfen. Bei Bedarf nur durch gleichen Sicherungswert und Typ ersetzen.

### (F) Attention !

Des travaux sur le réseau électrique 230V peuvent être effectués que par du personnel autorisé. N'entamer le travail que si le courant électrique soit coupé.

### Montage:

1. Couper le courant électrique
2. Dévisser le bouton rotatif (passer la butée)
3. Enlever plaque de recouvrement
4. Raccorder l'appareil suivant le schéma de raccordement

Le remontage de l'inverseur se fait sens inverse.

En cas de problèmes contrôler le fusible à l'intérieur du variateur. Ne remplacer le fusible défectueux que par le même type de même calibre.

### (I) Attenzione !

Lavori sulla rete 230V possono essere effettuati solo da persone autorizzate. Qualsiasi intervento può essere effettuato solo con tensione a rete disinserita.

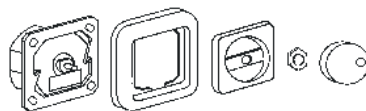
### Montaggio:

1. Staccare la corrente
2. Chiudere la manopola sorpassando l'arresto
3. Rimuovere la copertura
4. Effettuare l'allacciamento in conformità con lo schema elettrico

Il montaggio avviene in ordine inverso.

In caso di anomalie siete pregati di verificare il fusibile installato. Sostituire il fusibile sempre con uno dello stesso tipo e con la stessa capacità.

19.101.00



### (D) Achtung !

Arbeiten am 230V-Netz dürfen nur von einer Elektrofachkraft durchgeführt werden. Alle Tätigkeiten dürfen nur durchgeführt werden, wenn die Netzspannung abgeschaltet ist.

### Montage:

1. Strom abschalten
2. Drehknopf über Anschlag abdrehen
3. Abdeckung entfernen
4. Gerät nach Schaltbild anschließen

Der Zusammenbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

Bei Störungen bitte eingebaute Sicherung überprüfen. Bei Bedarf nur durch gleichen Sicherungswert und Typ ersetzen.

### (F) Attention !

Des travaux sur le réseau électrique 230V peuvent être effectués que par du personnel autorisé. N'entamer le travail que si le courant électrique soit coupé.

### Montage:

1. Couper le courant électrique
2. Dévisser le bouton rotatif (passer la butée)
3. Enlever plaque de recouvrement
4. Raccorder l'appareil suivant le schéma de raccordement

Le remontage de l'inverseur se fait sens inverse.

En cas de problèmes contrôler le fusible à l'intérieur du variateur. Ne remplacer le fusible défectueux que par le même type de même calibre.

### (I) Attenzione !

Lavori sulla rete 230V possono essere effettuati solo da persone autorizzate. Qualsiasi intervento può essere effettuato solo con tensione a rete disinserita.

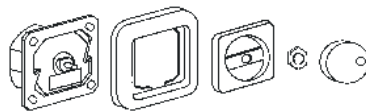
### Montaggio:

1. Staccare la corrente
2. Chiudere la manopola sorpassando l'arresto
3. Rimuovere la copertura
4. Effettuare l'allacciamento in conformità con lo schema elettrico

Il montaggio avviene in ordine inverso.

In caso di anomalie siete pregati di verificare il fusibile installato. Sostituire il fusibile sempre con uno dello stesso tipo e con la stessa capacità.

19.101.00



### (D) Achtung !

Arbeiten am 230V-Netz dürfen nur von einer Elektrofachkraft durchgeführt werden. Alle Tätigkeiten dürfen nur durchgeführt werden, wenn die Netzspannung abgeschaltet ist.

### Montage:

1. Strom abschalten
2. Drehknopf über Anschlag abdrehen
3. Abdeckung entfernen
4. Gerät nach Schaltbild anschließen

Der Zusammenbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

Bei Störungen bitte eingebaute Sicherung überprüfen. Bei Bedarf nur durch gleichen Sicherungswert und Typ ersetzen.

### (F) Attention !

Des travaux sur le réseau électrique 230V peuvent être effectués que par du personnel autorisé. N'entamer le travail que si le courant électrique soit coupé.

### Montage:

1. Couper le courant électrique
2. Dévisser le bouton rotatif (passer la butée)
3. Enlever plaque de recouvrement
4. Raccorder l'appareil suivant le schéma de raccordement

Le remontage de l'inverseur se fait sens inverse.

En cas de problèmes contrôler le fusible à l'intérieur du variateur. Ne remplacer le fusible défectueux que par le même type de même calibre.

### (I) Attenzione !

Lavori sulla rete 230V possono essere effettuati solo da persone autorizzate. Qualsiasi intervento può essere effettuato solo con tensione a rete disinserita.

### Montaggio:

1. Staccare la corrente
2. Chiudere la manopola sorpassando l'arresto
3. Rimuovere la copertura
4. Effettuare l'allacciamento in conformità con lo schema elettrico

Il montaggio avviene in ordine inverso.

In caso di anomalie siete pregati di verificare il fusibile installato. Sostituire il fusibile sempre con uno dello stesso tipo e con la stessa capacità.

19.101.00